琉球國志略

琉球國志畧卷之十一

翰林院侍講臣周煌恭輯

典禮

臣聞天地之氣吹萬不同而喁喁于于罔不與天地相應是故風之所及遠矣琉球荷國家招懷柔撫百有餘年其恪共職貢頗爲志敬而節具自不可與一切羈縻者同論先後使臣每樂于此觀禮焉故事封舟到港世子以攝行國事守次不出祇遣陪臣迎迓于義未協今茲之役世子

親率諸陪臣預詣海隄竚候臣等恭捧
詔勅登岸時跪迎道左復趨至迎恩亭恭請
聖安雝雝肅肅似服習有素者嗣是臣等遞舉
諭祭
冊封諸大典悉復寅畏有加禮儀卒度至與臣等酬接
一一謹率舊章雖事涉瑣細無足紀錄然臣竊念
該國王以臣等忝膺
簡命備致情文敬使臣正所以尊
天朝也因併節錄其槩附見正禮之末抑臣又聞風聲

之概自近而遠鑿教之訖遠如其近詩云皇皇者
華志美盛也葢萬國之觀瞻視此矣故以該國請
封
朝廷遣使之典先焉志典禮
先一歲該國世子取具通國臣民結狀遣其國貴
臣耳目官等賫表請
封福建撫臣以
聞禮部上其議
特命選正副使二員

廷見遣之前明夏子陽錄賜一品服給事中以麒麟行
人以白澤俱大紅織金羅爲表絹爲裏綠羅搭護
青羅褶子裏亦用絹帶以玉則自備
本朝仍之帽用東珠頂賜服俱麒麟則自前封使臣
海寶徐葆光始以同官翰林故也葆光紀恩詩云
前事兵垣主出疆行人白澤副麟章自注前例琉球封以兵科爲正使賜麒麟服行人副之賜白澤兹行並選瀛洲侶極品均頒
御府藏此役二人皆用翰林皆賜正一品麟服節重假威臨絕域官卑忝
秩敵藩王儒臣捧

[illegible]遐奬遠壓帽蟒珠照海光臣 茲之役忝備介員實從其
例殊榮異數後先輝映云

迎

詔禮

封舟七月初八日午刻至那霸港潮水正滿迎舟十數
皆其國陪臣之貴近者奉世子命來接又獨木舟
數百槳水中島民無數悉施長綆引舟至却金亭
下搭浮橋直接亭階陪臣班列儀仗鼓吹皆集亭
左右迎請

龍亭登岸衆官前導王世子吉服跪迎道左復至迎恩

亭中香案前行三跪九叩頭禮恭請

皇上聖躬萬安臣等謹對

聖躬萬安禮畢復導迎至館奉安

詔勑節印王世子旋至館候問臣等對拜待茶畢送歸

府

諭祭禮

七月二十七日行

諭祭禮臣等恭酌前使臣汪楫徐葆光二錄更定

諭祭儀注

先一日長史等官灑掃廟中堂以便迎請

龍亭設香案於廟中司香二人設開讀臺於滴水西首設開讀位東南向設先王神主位於露臺東首西向設世子俯伏位於先王神主位之下北向設世子拜位於露臺中北向衆官拜位設在世子後左右列設奏樂位於衆官拜位之下亦北向

諭祭日黎明法司官率衆官金鼓儀仗齊集天使館敢

門叅見畢請

龍亭進公館中堂捧軸官捧

諭祭文奉安

龍亭內彩亭二載祭絹祭銀奏樂引禮通官唱排班各官行三跪

九叩頭禮畢前導至安里橋世子素衣角帶率衆

官跪於橋頭道左

龍亭暫駐世子衆官平身天使趨前分立

龍亭左右引禮通官唱排班世子率衆官行三跪九叩

頭禮畢世子前導至廟門外由東角門進立於先

王神主側

龍亭由中門進至廟內中堂天使隨入左右立宣讀官
展軸官由西角門入至開讀臺下東向立司香者
舉案置
龍亭前添香世子上露臺率衆官行三跪九叩頭禮畢
復立於先王神位下捧軸官由廟東邊門進天使
授
諭祭文於捧軸官捧軸官由中門出上開讀臺宣讀官
展軸官次之捧軸官立案右展軸官立案左對展
宣讀官就開讀位世子率衆官俯伏於先王神位

下西北向引禮通官唱主祭官就位天使詣先王
位前上香獻爵不行禮引禮官唱開讀讀畢引禮
官唱焚帛世子平身至焚帛所捧軸官捧謄黃加
帛焚之焚畢捧軸官捧
諭祭文由正中門入奉安
龍亭內世子率衆官回露臺再行三跪九叩頭謝
恩禮畢天使詣先王神位前行一跪三叩頭禮世子率
衆官俯伏於先王位側禮畢退班世子捧先王神
主由廟東邊門進廟內安於東偏神座世子謝天

使行一跪三叩頭禮天使答拜世子出更衣天使
易服世子揖至前堂天使居東世子居西皆四拜
拜畢安坐正使東首副使西首俱面南坐世子西
首面東北坐不設樂茶酒皆親獻天使辭紫金大
夫代獻天使酬獻世子亦辭引禮通官代獻席終
天使輿至滴水前世子下階揖別衆官出門跪送
是日世子遣官詣館謝天使次日遣官入王城答
謝

冊封禮

八月二十一日行

册封禮臣等參酌前使臣汪楫徐葆光二錄更定

册封儀注

先一日所司張幄結綵於天使館備

龍亭三座綵亭二座國中經過處所皆結綵造板閣一

楹爲

闕庭設於王殿庭中中置殿陛左右層階設

御案五於

闕庭中中案奉

節左案奉
詔勅右案置印邊左置
賜王幣邊右置
賜王妃幣設香案於
闕庭前設司香二人於香案左右設世子受賜予位
於香案之前設宣讀臺於殿前滴水之左設世子
拜位於露臺正中設衆官拜位於世子後左右曆
列世子左右立引禮官二員衆官左右立贊禮官
二員陳儀仗於王殿左右設奏樂位於衆官拜位

之下

冊封日黎明法司官衆官皆吉服候於館外金鼓儀仗

畢備天使啟門叅見畢迎請

龍亭入公館中堂正使捧

御副使捧

詔勅捧印官隨行各安奉

龍亭中捧幣官捧緞疋置於左右彩亭中奏樂排班衆

官行三跪九叩頭禮畢前導世子率衆官伏迎於

守禮坊外

龍亭暫駐世子衆官平身天使趨前分立
龍亭左右引禮官唱排班世子率衆官行三跪九叩頭
接
詔禮畢世子前導入國門立殿下
龍亭進至奉神門執事者脫節衣奉
節授正使奉
詔勅授副使奉印授捧印官捧幣官分捧綵幣隨行至
闕庭正中各安奉
御案上天使分立左右捧詔官捧勅官立殿陛下宣讀

官立開讀臺下司香者舉香案於
御案前添香奏樂引禮官引世子由東階升衆官各就
拜位世子詣香案前樂止引禮官唱跪世子衆官
皆跪引禮官唱上香案右司香者捧香跪進於世
子之左世子三上香訖平身奏樂引禮官引世子
出露臺就拜位率衆官行三跪九叩頭拜
詔禮畢平身樂止副使詣前正中立捧詔官捧勅官由
東階升奏樂副使取
詔授捧詔官取

敕授捧敕官高舉下殿陛同宣讀官上宣讀臺奉
詔敕並置案上引禮官唱跪世子衆官皆跪引禮官唱
開讀樂止捧詔敕官以次對展宣讀官讀畢引禮
官唱平身世子衆官皆平身奏樂捧詔敕官各捧
詔敕升殿陛副使仍安奉
御案上捧詔敕官下東階國王率衆官行三跪九叩頭
謝封禮畢平身樂止天使宣制曰
皇帝敕使賜爾國王及妃綵幣引禮官引國王由東階
升法司官隨行至受賜予位跪奏樂正使取國王

緞疋副使取王妃緞疋一一傳授國王國王高舉法司官跪接傳置案上畢平身引禮官引國王復位率衆官行三跪九叩頭謝賜禮畢平身樂止天使宣制曰清字篆文告成另鑄新印

皇帝勑使賜爾國王領受引禮官引國王由東階升法司官隨行至受賜予位跪奏樂天使取印親授國王高舉法司官跪接仍傳置案上畢平身引禮官引國王復位率衆官行三跪九叩頭謝賜印禮畢平身樂止引禮官引國王由東階升至香案前跪

請留

詔勅為傳國之寶法司官捧前代

詔勅一二呈驗天使驗明允所請副使捧

詔勅親授國王國王平身仍安奉

御案上法司官捧舊印授國王國王跪授天使仍併置

御案上奏樂引禮官引國王復位率衆官行三跪九叩

頭謝

恩禮畢平身正使取

節執事者加節衣仍置

御案上
詔勑印幣法司官等捧入內殿
節案舊印案仍設
闕庭中各派官員敬謹守護國王請天使拜
御書引上殿閣天使瞻拜禮畢國王請天使更衣同往
北宮奏樂並四拜禮畢安坐獻茶一如前儀席終
國王前導仍至
御案前正使奉節副使奉印各安奉
龍亭內天使隨出奉神門與國王揖別各乘輿國王先

行率衆官出俟歡會門外

龍亭回過國王以下跪送天使至出輿國王揖別衆官

皆跪送是日國王遣官詣館謝天使次日遣官入

王城答謝

謝册使禮

國王既受

册封大典擇八月二十四日率百官于王府庭中行北

面謝

恩之禮二十六日詣天使館拜謝是日鼓吹儀仗照例

仝備國王先至更衣處差長史一員來稟國王轎至頭門巡捕官跪請轎進至儀門王欲下轎巡捕官跪請如前國王至滴水前下轎天使進前迎接一揖拱上大堂交拜一跪三叩首禮畢天使請國王更衣揖讓登席一如前儀席終國王辭同一揖天使送至滴水同一揖國王上轎一揖天使亦一揖國王轎至儀門巡捕官跪送

國王冠服儀仗路供附

國王戴皮弁常服黑紗帽旁斜展兩翅汪錄云王欲着皮弁以朝祭之服謁天使意實

恭謹而通事以爲倨令易前服今從其舊服蟒衣玉帶垂裳結佩謝杰補遺
王受封後服玉帶以出詰之曰帶賜犀而腰玉何
也長史稟曰相沿已久國相大夫束花金長史束
光金王若腰犀恐國人驟見駭以王之服飾反乘
出國相大夫下願稍存國體以釋衆惑乃仍之
十六人肩輿鼓吹八人鳴金四人方棍二人紅隔
路二人旗十二人鐵叉二人曲鎗二人狼牙鈎二
人長鈎四人鉞斧四人長桿鎗三十二人月牙叉
四人雞毛帚十二人馬尾帚二人大刀二人黃繖
二人花繖二人看馬四人提爐二人黃緞團扇二
人綠珠團扇二人印箱二人衣箱二人紅桿鎗四

人長腰刀四人黑腰刀二人長砍刀四人蕭崇業錄有武士戴銅假面衣漆甲帶刀者數十人今無大掌扇一人金爐二人以下俱近侍小童執名察度奴示金葫蘆二人絲珠搃扇二人小鵝毛扇四人蠅拂二人金漆匣二人自法司以下皆從行紫帕者近二十人黃帕百餘人是日國王經行之處久米人于泉崎橋隄上道旁列盆花數十種朱欄繞之中刻木作麒麟形題云非龍非彪非熊非羆王者之瑞獸那霸人於下天妃宮前植大松數株叠假山數堆作白鶴二子母鹿三四池上結

一大荷萄棚池中浮示刻鯉魚數箇竹欄環之旁
竪木坊匾曰偕樂坊柱懸一長版題曰鹿濯濯烏
翯翯牣魚躍王歸則撤之他日王出復設如故

宴禮

張學禮錄舊例使臣有七宴迎風宴事竣宴中秋
宴重陽宴冬至宴餞別宴登舟宴徐葆光錄諭祭
第一宴冊封第二宴中秋第三宴重陽第四宴餞
別第五宴拜辭第六宴望舟第七宴今與徐同
諭祭宴似不宜宴然與飲胙之意略近是日不奏

樂不簪花天使世子肅容堂上各一席隨弁左廡
國相陪之從客右廡紫金大夫陪之俱各一席皆
高座兩廂及堂左右全半廩給口月糧等分坐以
長史或正議大夫中議大夫陪之通事時在天使
左右傳譯不預席
冊封宴天使于王殿右廂正中設席隨弁左間皆
面南從客于王殿左廂設席面北全半廩給口月
糧等設于奉神門左右房及廣福門內是日奏樂
簪花

中秋宴王府庭中于右廂滴水前造戲臺一所帷
幕四週天使及隨封員役皆坐位如前惟從客坐
位移王殿右序向西以便觀演夷劇樂工十餘人俱着紅帕价
童數十人皆戚臣子弟俊秀者習之衣彩衣着紅
綾襪先演舞隊作一老人登場唱起神歌歌罷退
小童齊唱太平歌樂工引聲和之皆侏儒不可解
譯者稱黃髮老人百拜稽首恭頌
皇上恩德如天國王帶礪百世中外昇平共蒙福祉今
當中秋佳節天使遙臨正神人共喜之日也次笠
舞次花索舞次花籃舞次竹拍舞次武舞次獅毬
舞次桿舞後演雜劇悉其國中故事凡舞劇皆以
提琴三絃短笛小鑼鼓和之小童只演科白唱則
樂工皆時撤帷幕庭中設烟火數架又有數人騎
紙馬頭尾烟爆齊發奔走戲樂宴畢出城火炬夾
道送歸使館所有歌曲關白大略與前錄相同然

皆淫哇鄙陋不足備鞮鞻氏之採張錄有走馬弄刀刺鎗擊劍蹋毬走索諸戲今悉無之

重陽宴是日先設坐於龍潭之北觀競渡龍舟三朱一白一黑一衣飾槳幟各如其色久米那霸泊村人各辦一舟舟中執楫則皆首里貴戚子弟諳習者汪錄云國中競渡以重陽猶中朝端午也實亦端午各戲于本村至宴天使則因現在龍舟姑演之以供遊燕金鼓震蕩歌聲應節汪錄有歌詞云三龍舟池中游彩童歌唱報重恩鳳凰臺上鳳凰遊天朝仁如海深球國歌唱報重恩忠敬兩字萬世心一朝表奏九重天雙鳳啣書渡碧淵風送玉音知帝德雲捲旌旗五色懸炎海藐然隔遠洲南屏北座枕中流福星臨照雙星彩草木含輝露下稠氣吞雲夢壓飛塵恭承聖澤寵賚新自衛海岳恩難報忠誠兩字長

書紳天泚挺出雙蓮炎帝贈君荷蓋錢金尊永盡莫辭醉又看秋過蹟水仙太乙星移下泰階長安日麗擁三台歸帆自有風神佑萬里長途一瞬哉錦蚓言旋入帝京車書萬里慶昇平

大清日月當天照常有餘光到海城今所歌略同

龍舟戲畢仍開宴於王府

座次演劇與中秋宴同不設烟火

餞別宴座次演劇如前

拜辭宴如前儀宴畢國王揖送先至世子第中更設小座手奉三爵為別

望舟宴國王至天使館設宴禮如前儀面致金扇一握為別

臣等宴禮既畢涓吉登舟候風中山王臣尚穆親

率陪臣以下詣迎恩亭恭送

節印跪請

聖安俱如前禮王遣法司王舅紫金大夫等齎表謝

恩并貢物自附常年貢船一號隨封舟同發

中山王謝恩表

琉球國中山王臣尚穆誠懽誠忭稽首頓首謹奉

表上言伏以

帝澤旁流九邊盡播史臣之册

皇仁廣被四海悉歸王會之圖

恩沛九重之膏湛露時降

瑞兆五雲之彩醴泉常生歡溢臣民慶騰宇宙欽惟

皇帝陛下

慮周萬物

治冠百王

乃聖乃神煥規模于典禮

允文允武隆體統于海陬臣穆嗣守藩封代供貢職

拜荷

鳳詔褒封之典社稷生輝仰沐
寵班錫予之章蝸居增色對
天使而九叩望
象闕以三呼拜命增虔撫躬益勵謹遣陪臣馬宣哲鄭
秉哲等齎捧
表章恭陳
帝座伏願
德合坤乾
恩同川嶽

感覆冒者萬國莫不尊親
沾雨露者四方盡皆頂祝將見文麟獻瑞調玉燭以
無疆彩鳳來儀翬金甌于有永矣臣穆無任瞻
天仰
聖踴躍懽忭之至謹奉
表稱
謝以
聞
乾隆二十一年十月十二日琉球國中山王臣尚

穆謹上表奉
硃批覽王奏謝知道了該部知道
又謝恩兼陳封舟情形疏
琉球國中山王臣尚穆謹
奏爲恭謝
天恩兼陳封舟情形仰祈
睿鑒事臣穆彈丸小國僻處海隅荷沐
皇上鴻慈允臣嗣封乾隆二十一年
欽差正使翰林院侍講全魁副使翰林院侍講周煌等

持
節齎捧
詔勅幣帛
欽頒新印于本年七月初八日按臨臣國臣穆卽率百
官臣庶于迎恩亭恭請
皇上聖躬萬安奉
詔勅安于天使館擇吉于七月二十七日先蒙
諭祭臣父王臣尚敬隨于八月二十一日荷蒙宣讀
詔勅封臣穆爲中山王

欽賜臣並妃蟒緞綵緞等物臣穆率領百官拜舞叩頭
謝
恩外隨請于
天使懇留
詔勅爲傳國之寶蒙
天使查驗前封卷軸依聽許留付臣一併珍藏復蒙
頒賜清篆鍍金銀印一顆臣穆恭設香案拜受訖其順
治十一年所領鍍金銀印一顆臣謹親交
天使代送繳銷竊惟

聖朝加意撫柔有同覆載臣穆泰膺
寵命曷勝感激惟是臣夙夜歉仄不能自安者六月十
七日據姑米地方報稱
册封頭號寶船于十四日因風不順暫在姑米港口拋
下碇索候風臣隨即連遣官問候
天使起居詎意二十四日夜風暴大作碇索已斷封舟
觸礁致壞幸賴
皇上之洪福
聖朝之庥恩

天使覲奉
詔勅登岸齎封二百餘人皆獲安全臣得報之下恐懼
靡寧星夜趲備海船差法司官馬宣哲等迎接七
月初八日轉到那霸得見
天使詢無恙大喜且驚但護封二號船被風飄回十二
月十二日已抵臣國始知洋面遭颶經危之事臣
心惴惴既乃安然爲此特遣陪臣法司王舅馬宣
哲紫金大夫鄭秉哲使者向廷瑛都通事毛如苞
通事鄭鴻勳金宿等齎捧

表章土儀赴
京叩謝
天恩仰冀
睿慈俯鑒下悃臣穆無任激切屏營之至謹上
奏以
聞
乾隆二十一年十二月二十四日琉球國中山王
臣尚穆謹奏奉
硃批覽王奏謝具見悃忱知道了其進貢方物念中國

加惠外藩不欲頻煩貢獻但航海遠來又不便令其攜帶回國著將所進方物留作下次正貢該部知道

貢物

金鶴二（鶴踏銀岩座全）　盔甲一副（護手護臁全）　金靶鞘腰刀二

銀靶鞘腰刀二　黑漆靶鞘鍍金銅結束腰刀二十　黑漆靶鞘鍍金銅結束鎗十　黑漆靶鞘

鍍金銅結束衮刀十　黑漆灑金馬鞍一（鞦鐙全）　金彩畫圍屏四　扇五百　土棉二百　練蕉布二百　紋蕉布一百　土苧布一百　白鋼錫五百

勅 紅銅五百觔

又請存舊禮以勞使臣疏

琉球國中山王臣尚穆謹

奏爲

額封事竊懇存舊禮以勞使臣事乾隆二十一年蒙

欽差正使翰林院侍講全魁副使翰林院侍講周煌等

持

節恭奉

詔勅幣帛篆印于本年七月初八日按臨臣國二十七

日先蒙

諭祭臣父王臣尚敬續于八月二十一日荷蒙宣讀

詔勅封臣穆爲中山王

欽賜臣並妃蟒緞綵緞等物此誠

皇上天高地厚之殊恩而臣穆永代之榮光也竊惟

天使入國以來撫綏海邦臣民無不感仰惟臣穆所深

愧者臣國邊海無以將敬故于宴款之際代物以

金雖自知乎非薄實是緣以爲例乃辱使臣屢辭

往還再三固却不受往使臣氷競自矢允矣有恥

不辱爲
天朝使節之光矣但念使臣間關勞瘁遠涉風濤實爲
臣穆之故藉物表敬禮不將儀心已難安況重以
姑米之險行李損失辛苦倍常尤臣所悚惕靡寧
者也臣于臨行時復將屢宴前金特差法司大夫
長史等官專送懇受使臣仍復送還凊白之操可
謂始終無間獨是微臣酬德報功莫展萬一殊慚
舊禮有闕寸志莫伸謹將送還屢次宴金二封共
計一百九十二兩具本附遣陪臣法司王舅馬宣

欸酌之別賚以扇筆字畫香墨等物徐錄云起居日餽生猪羊各一雞二蛋魚海蛇海蟳石鉅車鳌麵條麵粉醬葱醋蒜胡椒甘蔗蕉果橘以燒餅佳蘇魚各一盤燒酒一埕炭一包燭四枝朔望加古果米肌銀酒黃酒之餽今同

天使日有供應米一斗麵粉四觔猪肉五斤羊肉三觔雞二隻蛋十枚生乾魚各四觔蟳二枚西瓜二圓蔬菜十一觔米醬醬油醋鹽菜油各四蓋豆腐三觔醬菜半觔燭四枝燒酒二瓶炭十觔柴四束

每日國王以瑞泉水供客綠水簡貯之加封鎖其

叅謁供應

天使初進館陪臣進謁天使法司王舅紫金大夫紫巾官爲一班一跪三叩頭天使立受揖荅之耳目官正議大夫中議大夫爲一班一跪三叩頭天使立受拱手荅之那霸官長史遏闥理官都通事爲一班一跪三叩頭天使坐受抗手荅之白事必長跪命坐賜茶法司官等設氈堂內耳目官等坐廊下那霸官等坐露臺下朔望及每五十兩日王俱遣陪臣起居餽食進謁如儀天使各餉以餽物

哲紫金大夫鄭秉哲等齋進懇乞
欽賜使臣收受臣穆不勝惶恐激切之至謹上
奏以
聞
乾隆二十一年十月十二日琉球國中山王臣尚
穆謹奏奉
硃批覽王奏知道了使臣奉命册封自應仰體朕意不
欲滋擾外藩所送宴金不必收受著仍令該國使臣
帶回該部知道

上派紅帕察度奴示輸値押送兩使各二石

隨弁二員每日供應米四升猪肉三觔羊肉一觔

生魚二觔乾魚三觔雞一隻蛋十枚菜五觔豆腐

一觔米醬醬油菜油鹽醋各一盞燒酒六盞燭二

枝炭五觔柴二束

全廩給每日米四升肉二觔生魚一觔乾魚二觔

雞一隻蛋五枚蔬菜一觔豆腐一觔豆醬菜油醋

鹽各一盞燒酒三盞小燭二枝柴二束

半廩給每日米三升肉一觔乾魚一觔雞一隻蔬

菜一觔豆腐一觔豆醬菜油醋鹽各一盞燒酒二盞柴二束

口糧每日米三升肉一觔乾魚一觔蔬菜一觔豆腐半觔豆醬菜油醋鹽各半盞燒酒一盞柴一束

月糧每日仝

國中諸禮

冬至元旦國王皮弁執珪先拜歲德隨歲德所向方設位拜之北向遙賀

皇上萬萬歲三跪九叩頭禮畢登殿受國中諸臣賀禮

如明制就班一揖跪三拜興一揖跪又三拜興又一揖夏子陽錄云元旦行禮後各官易常服王亦衣寛博錦衣戴五色錦帽坐閣二層衆官跪階下唱太平曲宫者拨拍和歌聲者捧觴爲壽王亦等級賜之酒餚每月十五日入米大夫以下朝王賜茶酒本國諸臣則止賜茶上

元國王受賀如元旦禮

皇上萬壽聖誕王率陪臣北向祝如元旦禮

國王誕日受賀如元旦禮各官升遷俱於此日計功定爵

國有大慶則赦凡遷徙者皆放還職官或遷秩或

俸祿米

聖廟春秋二祭遵用二仲上丁孔子用太牢啟聖用少牢爵帛粢盛籩豆之類悉遵會典其祭品本國所無者以土產代之前期三日與祭者皆齋戒前一日演禮省牲丁日王遣紫金大夫祭啟聖祠遣法司官祭聖廟皆行三跪九叩頭飲福受胙禮

辨嶽國王嗣位及受封皆親祭每年正五九月國王齋戒舉行祭山海及護國神禮或遣官致祭

蜡祭每年五六月收穫後各地方舉行報賽出神

諸禮世鑑云古初未知稼穡阿摩美人初分種粟

至今在所春夏四祭人高

以二月知念等以四月

請雨每于十月墾種後先三日齋各官詣龍王殿

及天尊廟拜請又請龍王神像升龍舟至豐見城

設雨壇拜祭旱甚國王親詣崎山雩壇躬禱或詣

雨城躬禱圓覺寺護國寺皆令衆僧祈禱

先王廟春秋二祭或親祭或遣官三日齋樂用天

孫太平歌圓覺天王天界三寺內本宗香火有時

祭有月祭 名蘭盆祭 三日齋忌辰有特祭朔望獻茶

琉球國志略卷之十二

翰林院侍講臣周煌恭輯

兵刑

小國之大勢弱則久存強則速敗琉球之俗頗諱言兵而刑章亦甚簡略豈所稱畏天保國者歟當其先世三王爭強尋戈未已後卒并爲中山迨尚寧王之世恃其險阻傲睨強鄰倭人入執其王久乃釋歸則知鐵板爲門不足深恃況區區三首六臂之神所稱鄰寇來侵能易水爲鹽化米爲沙者

尤荒忽而略無據乎今自洪永建封尚姓享祚垂四百年而奉事

聖朝尤爲恭順其旁近島夷皆知琉球之于中國如滇王之見寵于漢世不敢少萌覬覦其君臣亦遂得宴然高枕與內地臣民分樂利之萬一蓋幾幾乎刑可措而兵不用矣茲特捜討古今存其崖略不賅不備則具如向所云焉志兵刑

隋書國有四五帥統諸洞洞有小王往往有村村有鳥了帥並以善戰者爲之自相樹立理一村之

事有刀矟弓箭劍鈹之屬其處少鐵刀皆薄小多以骨角助之編紵爲甲或用熊豹皮王乘木獸令左右舉之而行導從不過數十人小王乘機鏤爲獸形國人好相攻擊人皆驍健善走難死而耐創諸洞各爲部隊不相救助兩陣相當勇者三五人出前跳譟交言相詈因相擊射如其不勝一軍皆走遣人致謝卽共和解取鬬死者共聚而食之仍以髑髏將向王所王則賜之以冠使爲隊帥大業間將軍陳稜招之不服獲其布甲而還

臣按隋書所稱諸洞疑即今之間切小王疑即按司鳥了帥疑即庇椰之屬

夏子陽錄兵器惟盔甲與刀頗稱堅利餘諸矛戟皆脆弱徒具文耳弓長如屋簷射則樹於地以兩手彎之發矢甚遠

徐葆光錄弓長七尺餘卓地高齊屋簷箭比中國箭較短一握許射必卓地執靶將不在正中乃就下窄處扣弦發矢皆用決拾如古制舊錄云射二百步外則未之見

臣按國中軍器略具亦解製火藥砲位多用銅鑄要皆備舟艦水戰之用故弓必卓于船上始發而矢必押于下方狹處實可百餘步

汪楫錄國中不見有兵册封日自王廟至首里約十數步卽對立二人執長竿如鎗其末加短鞘廻視之中無寸鐵也近王城有鎗刀十數對卽王之儀衛云

臣按明初三王爭衡兵革不息至中山尚巴志併山南山北二王爲一漸獲安居尚德王時奇界島

叛尚眞王時八重山叛尚清王時烏父烏叛皆時發兵攻討尚眞王因於那霸江口築左右砲臺聚兵守之那霸見世館俗呼親見世屬島頭目衙長等每年來聚則於館中輪之中有可賞可罰者則召入見世館正之決之其罪重者屬厎咸來恐有騷動則聚兵卒爲防諜亂之患

演武場在辻山旁

臣又按其國兵制略倣寓兵於農之意五家爲伍五伍又各相統其稱親雲上筑登之者皆習弓箭

家有刀甲有事則皆領平時派定農民如百夫長千夫長之屬徐錄云除儀衛使武備司而外武職太略不知皆文官兼之也以上兵制

謝杰補遺民忠剽掠無輕重輒加開腹之刑

夏子陽錄忿爭持刀剸人者輒引刀自剖腹而死否則下於理決抵償而無繫獄法司紫巾官極稱貴倨有犯亦抵法止令坐地不綁縛輕則流徙太平山錮之終身

張學禮錄執法甚嚴不狥情面即官長父子兄弟

犯法輕則徒流重則處死不曲庇絲毫也民有犯
罪者大夫聞之法司法司察其曲直令曲者死亦
不敢遲留也有犯法重者竟自刎投繯不敢妄辨
求生如有夫之婦有妻之夫犯淫男女俱死鰥曠
末減

汪楫錄國中不設官廨無聽訟之所民有犯罪當
死者輒自殺重者剚其腹輕者徙置馬齒硫礦諸
山又輕則令自閉室中不得出戶或三年一年乃
縱之近亦設搒掠之具然不甚施用國有大慶則

赦凡遠徙者皆放還

謹按其國刑法有死刑三一凌遲一斬首一鎗刺用木樁作十字架綳手足以鎗刺其心令死即梟于其處樁倒乃止輕刑五一流有三等有配定流至某島安置不准放還有為惡不悛族人共稟法司請加流罪者則限以年數配遣所流之島頭目等申其改過許遣還否則至期復流遠島仍前法申遣再不悛輒轉流於三十六島外之別島矣有犯罪重者則縛其手足以獨木小舟配遣西馬齒山輒轉遞至外島然多有漂沒者一縣日　一夾　一枷有輕重二等輕者數十斤重者數百斤　一笞竊盜最嚴初犯笞若干夾一次縣日一次再犯三犯以次遞加亦有時竟立斬者立配流外島者

以上刑法

琉球國志略卷之十三

翰林院侍講臣周煌恭輯

人物　賢王　忠節　忠義　孝義　列女　文苑　方外

臣聞醴泉無源芝草不根五行之精原不擇地而產矧夫烏反哺羊跪乳蜂蟻知有君臣雁鴻以況夫婦故人而自外於爲人之道即飛走之不若以此而推則琉球之有人物固其所矣

國家彰善癉惡樹之風聲凡在內地之忠孝節義上自薦紳下逮蔀屋莫不闡揚幽隱給帑建坊以埀

奕禩臣幸得採風海外輒復據所見聞從寬節錄

陳之

黼座以爲諸藩有志者勸而其近

天子之光涵濡於百年之澤者抑愈知所自勵也夫志

人物

賢王

舜天日本人皇後裔父朝公大里按司宋淳熙七

年庚子年十五屢有奇徵及長爲浦添按司人奉

其政斷獄不違值天孫氏二十五世政衰逆臣利

勇恃寵執權鴆其君而自立舜天討之利勇死諸
按司推奉卽位賞功罰罪民安國樂始立文字
英祖天孫氏裔惠祖世主孫生有瑞徵十二歲名
聞國中二十通經傳國人師事焉長爲伊祖按司
宋寶祐初義本德讓以羣臣僉舉命攝政歷七年
義本遜位隱於北山遂自立重農貴粟庶政修舉
時西北諸島及北夷大島相繼朝貢國寖以強
大成英祖世子元大德四年嗣位能以禮讓接物
以仁義措事國治民安

英慈大成第二子元至大初嗣位爲治遵用舊章疏通知事深而有謀

察度父爲浦添間切謝那村奥間大親業農質性純厚天女來格而生察度始爲浦添按司有德國人歸服元至正中西威薨世子幼母妃亂政衆廢世子奉以爲王即位後災變日銷國家豐饒明洪武初遣行人楊載頒詔至國奉貢歸誠樂天事大遠夷震懾南夷宮古島八重山島相率朝貢太祖授以鍍金銀印封爲中山王復向慕文敎時遣子

弟及國秀入監讀書太祖賜閩人三十六姓以充

朝貢譯使文明日啟漸染華風倭人不敢嚮邇

尚巴志思紹子初嗣父爲佐鋪按司賞罰不違視

民如傷南方諸侯歸之者衆山南王恃勝而驕窮

欲于人朝暮遊宴巴志合諸按司攻落之并攻山

北中山皆大第降山北王自殺遂滅武寧而奉思

紹爲王及嗣位復滅山南王自元延祐中國土三

分至是又合爲一賜尚姓自茲始

尚圓字思德金伊平人或云義本讓位隱北山圓

卽其後或云棄壁有天孫嶽圓卽天孫氏之裔父
尚稷爲里主圓生有異瑞年二十四始渡國頭來
仕中山尚金福時始給黃帽尚泰久時領主內間
內間民皆親愛之時久旱苗槁獨其田不雨而潤
民驚傳爲異圓懼載妻子隱避一十四年德日懋
中山王聞其賢召爲黃帽官轉御鎖側卽今耳目
官也誾誾侃侃萬事當理德著民懷尚德嗣位多
行不義圓諫云君用財若無窮殺人若不勝尚德
怒不聽再避隱於內間德卒世子幼衆欲立圓圓

曰世子在孰敢奸此位乎衆弑世子於眞玉城迎圓圓讓不獲乃至首里嗣王位除其虐政順民所喜山林隱遯隨材器使遠近蠻夷皆歸心焉

尚眞尚圓世子天姿明敏謙巳受益繼述父業治道大明政刑咸備享國年長矣

尚淸尚眞王子聰明智果剛強英毅能振其祖父遺緒國中事多所興革至今法守東北屬國大島恃其險遠朝貢屢絕王遣將往征守度如常

尚敬字允中恤農愛士尤尊禮老成國中政務皆

親謀獨斷歷久弗懈濱海鹹鹵王飭撥庫儲修砌
隄岸及那霸等處溝洫民弗苦旱潦山原高阪悉
募民墾闢栽種薯麥松杉聽爲世業尊事
天朝職貢彌謹護恤難商絡繹相望屢蒙
勑諭奬勵其奉母太妃克盡孝道性習冲淡不邇聲色
旁無姬媵宜其民物安阜膺爵最久云

忠節

馬順德官國頭按司尚元王時二大島弄兵屢至
那霸王自往撫之得疾危甚順德籲天祈代王死

果死王疾瘳官其子令世廕爲國頭領主
鄭迵字利山祖本閩人賜籍中山都通事祿次子嘉靖中入太學讀書歸累官至法司球例法司無用三十六姓者有之自迵始夏子陽使錄作週迵字格橋官長史未嘗爲法司也祿三子其長曰達次曰迵季曰週萬歷間浦添孫慶長卽察度王後興於日本自薩摩洲舉兵入中山執王及羣臣以歸留二年迵不屈被殺王危坐不爲動慶長異之卒送王歸國

忠義

長田富盛按司侍士富盛廉潔慈愛爲絲數按司所併夫人投岩死其子小按司年十五長田攜至與座村匿於從兄慶留庇椰所尋爲絲數偵知令侍士志堅原率兵搜捕慶留有子名慶路子其女乙鶴請與小按司易服代死後長田復與慶留謀復主仇知絲數上巳出郊戲馬爲樂奉小按司仝慶路子伏兵道側要絲數歸而殺之復立小按司爲主乙鶴別見列女

孝義

鶴壽平良按司長子聘保榮茂按司女乙達呂鶴壽三歲母亡未幾保榮茂亦卒無子鶴壽長將贅焉繼母愛其子毒鶴壽瞽其雙目令平良離乙達呂婚女不從繼母復蠱平良放之八頭山石穴中欲餓斃之乙達呂感夢告其母尋歸醫治目復明保榮茂夫人送還平良且語之故平良悟大怒逐其繼妻鶴壽泣請曰兒自幼穉賴母以生母前所爲乃偶誤耳豈可以一旦之誤而忘罔極之德哉

且母去弟幼將誰倚耶泣下如雨平亘感其意不加譴逐乙達呂而使鶴壽繼保榮茂之後爲按司

乙達呂別見列女

謝納大謝名庇椰長子次子入神宮寺爲僧名慶運大謝名有駿馬鎖側官高平亘求之不得鴆之納卿恨往尋其弟弟曰慶運僧也僧戒殺生況殺人乎納叱曰父仇不共戴天汝雖僧身自空桑來耶因與密謀托爲戲技藏劍於竹內即以竹負戲具偵高平亘在小灣遂爲獅舞象鬪之戲以侑酒

納忽把平良袖大呼曰我大謝名之子也今日得報汝矣拔劍斬之有司憐其孝特原焉

毛鶴毛龜中城按司國鼎子鼎爲勝連按司阿公所譖王即令阿公率兵討之鼎伏劍殲其族鶴龜適隨其生母歸山南查國吉外家時鶴年十三龜年十二生而英俊父居常敎之擊刺聞變乃泣請於母欲以間殺阿公母以二劍授之曰此汝兄弟生時爾父以賜我者今以付汝汝能報仇吾之願也然汝兄弟勢無生歸之理吾聽汝死亦即縊矣

二子步至勝連何阿公春遊即懷劍而前阿公喜且醉解衣帶賜二子併賜鶴劍鶴因而刺之阿公及其羣從無一生者

列女

真鶴宜野灣民章氏女宋淳祐中義本王當國北谷村無漏溪有惡蛟常興暴風雨爲患王議捐萬金募童男女爲犧祭之真鶴父亡母寡貧甚時年十四弟思德年十二聞募爭欲捨身得金養母真鶴爭之力乃密囑其弟事母而獨往北谷自投孝

感天神雷電交作滅蛟除害王大喜以配王子思德亦尚主焉

乙鶴慶路子女祖慶留庇椰匿富盛按司子爲絲數按司所覺令侍士志堅原追捕乙鶴年十五謂其父慶路子曰事急矣請以兒服衣小按司兒仍衣小按司服敵可紿也已及搜擄乙鶴復曰祖與父均盡心於小按司者爲報仇地也如被獲事不諧矣願乞捨身代小按司死慶路子初不忍乙鶴詞益廹切乃斬首出示志堅原圖遂解後小按司

復有富盛以夫人禮追祀乙鶴焉

大里按司妻不知其名氏爲大里按司繼室夫人大里貪黷吞併大城按司大城有臣普嘉眞藏其夫人長子於儀間村數年糾衆與鮫川按司合兵誅大里仍奉長子爲大城按司大里夫人携二子匿於荻堂村長子乳母之家時長子度羅壽九歲次子嘉寧松六歲被普嘉眞察獲將殺之夫人奔至按司所反覆哀懇乃議殺長子流次子於津堅島夫人曰若然願流長子殺次子按司問故曰長

子乃妾前夫人之子次子妾所生也按司與普嘉
眞曰俗皆愛所生而嫉前妻子今反棄己子以救
前室所生誠賢婦也可如其言度羅壽復乞先嘉
寧松而死按司與普嘉眞深感其義皆宥之
豐姐悌陀喜瀨女初嫁爲眞壁按司夫人未幾眞
壁爲國吉按司所併無子夫人遁歸父家高嶺按
司聞其美欲娶之召侍士由查諭意悌陀喜瀨瀨
許之婚有日矣夫人聞之仰天哭曰吾自城亡覓
按司白骨兩之而不即從死者豈有他哉爲存祭

祀耳父母不諒欲奪吾志吾豈忍偷生以失節耶

乃闔戶自縊父母覺而救之適由查至歸告高嶺

高嶺怒親蒞委禽焉夫人取懷中骨出示之曰眞

壁雖白骨妾誓時不離肯從爾耶遂欲自刎高嶺

急止之因謂悌陀喜瀨曰爾有貞烈之女顯名後

世吾得聞烈女之言亦改前非請宥吾罪

乙達呂鶴壽妻保榮茂按司女初茂與平艮按司

友善一日相與結男女未生緣後平艮生男鶴壽

保榮茂生女即乙達呂鶴壽三歲母亡後母愛已

子而忌之稍長陰以藥瞽其雙目無何女亦孤鮮兄弟母夫人將贅鶴壽而襲其業平艮遣其弟饒波庇椰告鶴壽不幸爲廢人謹辭前約願别婚他族夫人以語女女曰先按司婚約於前奈何死按司而變前約爲鶴壽雖瞽兒未生前定約之夫也背父棄夫眞禽獸已饒波復婉諭之女曰煩吾子從九泉下覲告吾父若見許諾詞無費矣饒波回語平艮平艮曰愚女不顧家門執拗乃至是耶繼遂復譖曰若鶴壽不在女自别嫁矣殺之不可暫

放之於外俟女婚更議召問未晚也饒波從惡之遂放於八頭山石穴中是夕女夢一神女備告以故且指示其放所宿以告母乃遣人如夢中所示向覓之偕來夫人召醫治目復明因送歸平良成禮如約

許氏美里嵩原村酋長許田女有殊色二十而寡矢志守節豪右爭求娶之父母欲奪焉強逼再三氏乃剪髮而辭之節操彌勵

蔡氏名亞佳度久米村人蔡禧女年十七嫁陳氏

子十八而寡陳氏門衰祚絕無孤可立氏不得已大歸母家守節不嫁紡績窮晝夜壽六十八臨訣時出所積紡績餘金囑其族人曰我孀守父家賴爾曹膳養今願付所遺為蔡氏建一宗祠令子姪誦讀其中吾目瞑矣適得清泰寺廢地遂購而建祠焉族姪孫溫有碑記其事

文苑

程順則字寵文久米村人勤學勵志言行交修位紫金大夫愛民潔己不營寵利年七十餘卒之日

書籍外無餘貲國人至今猶爭道之所著有燕遊草中山官制考其一時先後蜚聲藝苑者从米則有曾益字虞臣著執圭堂草蔡鐸字聲亭著觀光堂遊草鐸子溫字文若著澹園集鐸族子文溥字天章著四本堂集首里則有周新命字熙臣著翠雲樓集何文聲亦有詩名徐葆光常題其集

方外

日秀不知所自明時泛海至金武山住富藏河千手院年歲屢豐民爲之謠曰神人來兮富藏水清

神人遊兮白沙化米後住波上三年復回北山
際外仙江院僧舊名宗實能詩學元僧白雲集體
與萬松院不羈天王寺瘦梅相倡和前使汪楫稱
球陽三詩僧徐葆光使中山時猶在贈詩有云海
外三僧海內傳瘦梅化去不羈仙山中禪老惟師
在數臘春來七十年葢道其實云